

**Italy-Udine: Sludge disposal services**

OJ S 166/2017 31/08/2017

Contract award notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: CAFC SpA

Postal address: Viale Palmanova 192

Town: Udine

Postal code: 33100

Country: Italy

Contact person: Divisione Operativa Depurazione

For the attention of: RUP ing. Michele Mion — Referente tecnico ing. Nicola De Bortoli

E-mail: [info@cafcspace.com](mailto:info@cafcspace.com)

Telephone: +39 800713711

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.cafcspace.com](http://www.cafcspace.com)Address of the buyer profile: [www.cafcspace.com](http://www.cafcspace.com)**I.2. Type of the contracting authority**

Other: ente aggiudicatore art. 3 D.Lgs. 50/2016

**I.3. Main activity**

Other: servizio idrico integrato

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title**

Procedura aperta per l'aggiudicazione del servizio di trasporto e recupero dei fanghi disidratati dell'impianto di depurazione di Tolmezzo.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Comune di Tolmezzo.

NUTS code ITH42 Udine

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)****II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

L'appalto ha per oggetto il servizio di trasporto e recupero dei fanghi prodotti dal trattamento delle acque reflue industriali nell'impianto di depurazione di Tolmezzo (UD), gestito da CAFC SpA; l'oggetto dell'appalto è descritto analiticamente agli artt. 1 e 3 delle Specifiche del

servizio.  
CIG: 7097282E5F.

**II.1.5. CPV code(s)**

90513900 Sludge disposal services, 90513700 Sludge transport services

**II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.2. Total value of the contract/lot**

**II.2.1. Total value of the contract/lot**

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Type of procedure**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

**Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2017/S 121-246203](#) of 28.6.2017

**Section V: Award of contract**

---

**V.1. Date of conclusion of the contract**

4.8.2017

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Associazione Temporanea di Impresa composta dalla capogruppo mandataria Terranova Srl Via Cavour 24/5 33050 Mortegliano (UD) e dalla mandante Paulitti Srl Via Cavour 24/5 33050 Mortegliano (UD)  
Postal address: Via Cavour 24/5  
Town: Mortegliano (UD)  
Postal code: 33050  
Country: Italy

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 990 000 EUR  
excluding VAT  
Total value of the procurement:  
Value: 989 530 EUR  
excluding VAT

#### **V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.2. Additional information**

La descrizione del servizio, delle caratteristiche generali dell'appalto e degli obblighi dell'appaltatore è contenuta nel presente bando di gara, nel Disciplinare di gara, nelle Specifiche del servizio e negli altri documenti di gara; i medesimi sono disponibili e liberamente scaricabili dal sito internet dell'Azienda <http://www.cafcspa.com>  
Per informazioni di carattere amministrativo: PEC: [legale@pec.cafcspa.com](mailto:legale@pec.cafcspa.com); per informazioni su aspetti tecnici: ing. Nicola De Bortoli, tel. 800713711, e-mail: [nicola.debortoli@cafcspa.com](mailto:nicola.debortoli@cafcspa.com).

Le comunicazioni e scambi di informazione tra CAFC SpA e operatori economici avverranno preferibilmente mediante posta elettronica certificata all'indirizzo sopra indicato.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di apportare eventuali chiarimenti, integrazioni e variazioni alla documentazione di gara con semplice comunicazione sul sito internet aziendale. Preliminarmente alla formulazione dell'offerta, è richiesto un sopralluogo obbligatorio presso il sito dell'impianto di depurazione di Tolmezzo, al fine di visionare i rifiuti oggetto dell'appalto nonché i percorsi destinati ai mezzi adibiti al trasporto, come previsto nel Disciplinare di gara. L'offerente non potrà presentare varianti rispetto a quanto richiesto nelle Specifiche dell'Ente Aggiudicatore, né offerte parziali, ovvero per parti del servizio richiesto.

L'aggiudicazione dell'appalto è effettuata con il criterio del prezzo più basso, inferiore a quello posto a base di gara, determinato mediante offerta dei prezzi unitari distintamente indicati per il trasporto e per il recupero della singola tonnellata di prodotto.

La stazione appaltante provvederà alla valutazione della congruità delle offerte nei casi e nei modi di cui all'art. 97 comma 2 del D.Lgs. n. 50/2016. La Stazione Appaltante si riserva in ogni caso la facoltà di valutare la congruità di ogni offerta che, in base ad elementi specifici, appaia anormalmente bassa.

Si procederà all'aggiudicazione anche in caso di una sola offerta valida, purché ritenuta congrua e conveniente.

Il contratto di appalto ha durata stimata di due anni dalla sua sottoscrizione e comunque cesserà di produrre effetti al raggiungimento dell'importo di aggiudicazione anche nel caso in cui tale importo si esaurisca antecedentemente alla scadenza dei due anni.

La Stazione Appaltante si riserva di applicare nei confronti dell'appaltatore inadempiente le penali di cui all'art. 19 delle Specifiche del servizio.

#### **VI.3. Procedures for review**

##### **VI.3.1. Review body**

Official name: Tribunale Amministrativo Regionale per il Friuli Venezia Giulia

Postal address: Piazza Unità d'Italia 7

Town: Trieste

Postal code: 34121

Country: Italy

Internet address: <https://www.giustizia-amministrativa.it/cdsintra/cdsintra/Organizzazione/TribunaliAmministrativiRegionali/trieste/index.html>

**VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: 30 giorni dalla data di pubblicazione del bando di gara.

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

29.8.2017